

**Geschäft / Objet:**

Asylgesetz (AsylG). Änderung

Loi sur l'asile (LAsi). Modification

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 13h

**Abstimmung vom / Vote du:** 27.09.2005 11:56:05

|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Abate               | + | R | TI |
| Aeschbacher         | * | E | ZH |
| Allemann            | = | S | BE |
| Amherd              | * | C | VS |
| Amstutz             | + | V | BE |
| Baader Caspar       | + | V | BL |
| Bader Elvira        | + | C | SO |
| Banga               | = | S | SO |
| Barthassat          | = | C | GE |
| Baumann Alexander   | + | V | TG |
| Bäumle              | o | - | ZH |
| Beck                | o | R | VD |
| Berberat            | = | S | NE |
| Bezzola             | + | R | GR |
| Bigger              | + | V | SG |
| Bignasca Attilio    | + | V | TI |
| Binder              | + | V | ZH |
| Borer               | + | V | SO |
| Bortoluzzi          | + | V | ZH |
| Bruderer            | * | S | AG |
| Brun                | + | C | LU |
| Brunner Toni        | + | V | SG |
| Brunschwig Graf     | * | R | GE |
| Büchler             | * | C | SG |
| Bugnon              | + | V | VD |
| Bühlmann            | = | G | LU |
| Bührer              | + | R | SH |
| Burkhalter          | + | R | NE |
| Cathomas            | * | C | GR |
| Cavalli             | * | S | TI |
| Chevrier            | = | C | VS |
| Christen            | * | R | VD |
| Daguet              | = | S | BE |
| Darbellay           | = | C | VS |
| De Buman            | = | C | FR |
| Donzé               | + | E | BE |
| Dormond Béguelin    | = | S | VD |
| Dunant              | + | V | BS |
| Dupraz              | = | R | GE |
| Egerszegi-Obriest   | + | R | AG |
| Eggly               | o | R | GE |
| Engelberger         | + | R | NW |
| Fasel               | = | G | FR |
| Fässler-Osterwalder | = | S | SG |
| Fattebert           | + | V | VD |
| Favre               | + | R | VD |
| Fehr Hans           | + | V | ZH |
| Fehr Hans-Jürg      | = | S | SH |
| Fehr Jacqueline     | = | S | ZH |
| Fehr Mario          | = | S | ZH |

|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Fluri               | + | R | SO |
| Föhn                | + | V | SZ |
| Freysinger          | + | V | VS |
| Frösch              | = | G | BE |
| Füglister           | + | V | AG |
| Gadient             | * | V | GR |
| Gallade             | = | S | ZH |
| Garbani             | = | S | NE |
| Gerner              | = | G | ZH |
| Germanier           | + | R | VS |
| Giezendanner        | + | V | AG |
| Glasson             | = | R | FR |
| Glur                | + | V | AG |
| Goll                | = | S | ZH |
| Graf Maya           | = | G | BL |
| Graf-Litscher Edith | = | S | TG |
| Gross Andreas       | = | S | ZH |
| Guisan              | = | R | VD |
| Günter              | = | S | BE |
| Gutzwiller          | + | R | ZH |
| Gyr                 | = | S | SZ |
| Gysin Hans Rudolf   | + | R | BL |
| Gysin Remo          | = | S | BS |
| Häberli             | = | C | TG |
| Haering             | = | S | ZH |
| Haller              | * | V | BE |
| Hämmerle            | = | S | GR |
| Hassler             | + | V | GR |
| Hegetschweiler      | + | R | ZH |
| Heim Bea            | = | S | SO |
| Hess Bernhard       | + | - | BE |
| Hochreutener        | + | C | BE |
| Hofmann Urs         | = | S | AG |
| Hollenstein         | = | G | SG |
| Huber               | + | R | UR |
| Hubmann             | = | S | ZH |
| Huguenin            | = | - | VD |
| Humbel Näf          | + | C | AG |
| Hutter Jasmin       | + | V | SG |
| Hutter Markus       | + | R | ZH |
| Imfeld              | + | C | OW |
| Ineichen            | + | R | LU |
| Janiak              | = | S | BL |
| Jermann             | + | C | BL |
| Joder               | + | V | BE |
| John-Calame         | = | G | NE |
| Jutzet              | = | S | FR |
| Kaufmann            | + | V | ZH |
| Keller Robert       | + | V | ZH |
| Kiener Nellen       | = | S | BE |

|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Kleiner             | + | R | AR |
| Kohler              | * | C | JU |
| Kunz                | + | V | LU |
| Lang                | = | G | ZG |
| Laubacher           | + | V | LU |
| Leu                 | + | C | LU |
| Leuenberger         | = | G | GE |
| Leutenegger Filippo | * | R | ZH |
| Leutenegger         | = | S | BL |
| Leuthard            | = | C | AG |
| Levrat              | = | S | FR |
| Loepfe              | + | C | AI |
| Lustenberger        | + | C | LU |
| Markwalder Bär      | = | R | BE |
| Marti Werner        | = | S | GL |
| Marty Kälin         | = | S | ZH |
| Mathys              | + | V | AG |
| Maurer              | + | V | ZH |
| Maury Pasquier      | = | S | GE |
| Meier-Schatz        | = | C | SG |
| Menétrey-Savary     | = | G | VD |
| Messmer             | + | R | TG |
| Meyer Thérèse       | # | C | FR |
| Miesch              | + | V | BL |
| Mörgeli             | + | V | ZH |
| Müller Geri         | = | G | AG |
| Müller Philipp      | + | R | AG |
| Müller Walter       | + | R | SG |
| Müller-Hemmi        | = | S | ZH |
| Müri                | + | V | LU |
| Nordmann            | * | S | VD |
| Noser               | * | R | ZH |
| Oehrl               | + | V | BE |
| Pagan               | + | V | GE |
| Parmelin            | + | V | VD |
| Pedrina             | = | S | TI |
| Pelli               | + | R | TI |
| Perrin              | + | V | NE |
| Pfister Gerhard     | + | C | ZG |
| Pfister Theophil    | + | V | SG |
| Randegger           | + | R | BS |
| Rechsteiner Paul    | = | S | SG |
| Rechsteiner-Basel   | = | S | BS |
| Recordon            | = | G | VD |
| Rennwald            | = | S | JU |
| Rey                 | = | S | VS |
| Reymond             | + | V | GE |
| Riklin              | = | C | ZH |
| Rime                | + | V | FR |
| Robbiani            | = | C | TI |

|                    |   |   |    |
|--------------------|---|---|----|
| Rossini            | = | S | VS |
| Roth-Bernasconi    | = | S | GE |
| Ruey               | = | R | VD |
| Rutschmann         | + | V | ZH |
| Sadis              | o | R | TI |
| Salvi              | = | S | VD |
| Savary             | = | S | VD |
| Schenk             | + | V | BE |
| Schenger           | = | S | BS |
| Scherer Marcel     | + | V | ZG |
| Schibli            | + | V | ZH |
| Schlürer           | + | V | ZH |
| Schmied Walter     | + | V | BE |
| Schneider          | + | R | BE |
| Schwander          | + | V | SZ |
| Siegrist           | + | V | AG |
| Simoneschi-Cortesi | = | C | TI |
| Sommaruga Carlo    | = | S | GE |
| Spuhler            | + | V | TG |
| Stahl              | * | V | ZH |
| Stamm Luzi         | + | V | AG |
| Steiner            | + | R | SO |
| Stöckli            | = | S | BE |
| Studer Heiner      | = | E | AG |
| Stump              | = | S | AG |
| Teuscher           | = | G | BE |
| Thanei             | = | S | ZH |
| Theiler            | * | R | LU |
| Triponez           | + | R | BE |
| Vanek              | = | - | GE |
| Vaudroz René       | + | R | VD |
| Veillon            | + | V | VD |
| Vermot-Mangold     | = | S | BE |
| Vischer            | = | G | ZH |
| Vollmer            | = | S | BE |
| Waber Christian    | + | E | BE |
| Wäfler             | + | E | ZH |
| Walker Félix       | * | C | SG |
| Walter Hansjörg    | + | V | TG |
| Wandfluh           | + | V | BE |
| Wasserfallen       | * | R | BE |
| Wehrli             | * | C | SZ |
| Weigelt            | * | R | SG |
| Weyeneth           | + | V | BE |
| Widmer             | = | S | LU |
| Wobmann            | + | V | SO |
| Wyss Ursula        | = | S | BE |
| Zapfl              | = | C | ZH |
| Zisyadis           | = | - | VD |
| Zuppiger           | + | V | ZH |

| Fraktion / Groupe / Gruppo                               | C  | G  | R  | S  | E | V  | - | Tot. |
|----------------------------------------------------------|----|----|----|----|---|----|---|------|
| Ja / oui / si                                            | 10 | 0  | 25 | 0  | 3 | 53 | 1 | 92   |
| nein / non / no                                          | 11 | 14 | 5  | 49 | 1 | 0  | 3 | 83   |
| enth. / abst. / ast.                                     | 0  | 0  | 3  | 0  | 0 | 0  | 1 | 4    |
| entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4 | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 | 0  | 0 | 0    |
| hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato  | 6  | 0  | 7  | 3  | 1 | 3  | 0 | 20   |
| Vakant / Vacant / Vacante                                | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 | 0  | 0 | 0    |

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité Hubmann (+ Meier-Schatz)

- + ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante